

HANDELSBOLAGET

# bujutsu-

*specialisterna*

RINGDAHL & SÖDERSTRÖM

KENDO

KENJUTSU

JO

IAI

NAGINATA

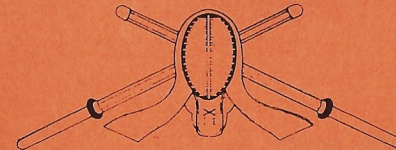
KYUDO

## Litteratur

<u>Best.nr.</u>	<u>Titel / Författare</u>	<u>Pris</u>
50.00.01	Classical Bujutsu / Donn F Draeger	90:-
50.00.02	Classical Budo / Donn F Draeger	90:-
50.00.03	Modern Bujutsu & Budo / Donn F Draeger	115:-
50.01.01	Kenjutsu steg 1 / K Söderström	15:-
50.01.02	Kenjutsu steg 2 / K Söderström	15:-
50.01.03	Kenjutsu steg 3 / K Söderström	15:-
50.01.04	Kenjutsu steg 4 / K Söderström	25:-
50.01.05	Kenjutsu teori / L Ringdahl	15:-
50.02.01	Japanese archery / S Ochiai	25:-
50.10.01	The arts of the japanese sword / B W Robinson	175:-
50.30.01	Bushido / I Nitobe	38:-
50.30.02	Hara-kiri / J Seward	24:50
50.31.01	Forty-seven ronin story / J Allyn	29:75
50.32.01	Hagakure / T Yamamoto	65:-

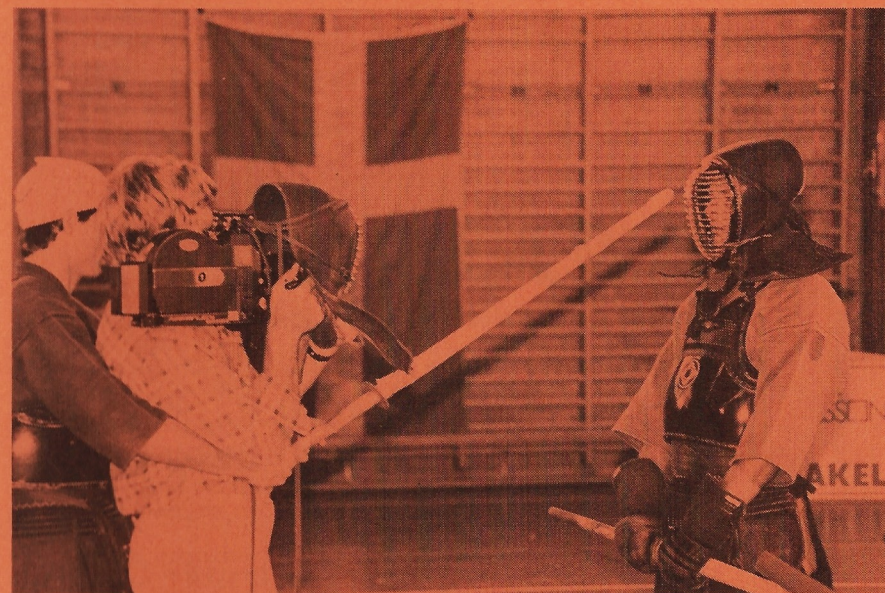


Adress	Telefon	Bankgiro	Postgiro
Björnbodavägen 65 S-162 45 VÄLLINGBY Sweden	08 - 89 98 54	609-2779	86 30 76 - 6



# KENDO-NYTT

UTGIVEN AV SVENSKA BUDOFÖRBUNDETS KENDOSEKTION



# OKT 80

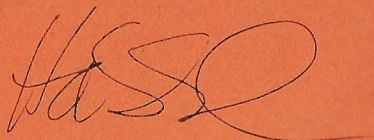
# RED

Hösten är här med ett härligt nytt träningsår framför oss. Ny termin nya tag i dojon och även flera nya kendokas, får man hoppas. Kendo är svårt att marknadsföra men om vi alla hjälps åt så skall det nog gå vägen. KOM IGEN.

SM har hållits vilket resulterade att samma gamla gäng tog hand om priserna. Jag tycker faktiskt det att det är konstigt att Svensk kendo inte ska få fram fler nya förmågor. Speciellt medaljhöljda SSIF verkar att ha svårt att förnyra sig, fem lag-guld i svit till trots, nya kendo-löften har inte synts till.

C-instruktörskurs i kendo startar i slutet av oktober, alla kendo-klubbar bör ta chansen att nu utbilda sina instruktörer. Även erfarna kendokas som är villiga att hjälpa till med nybörjargrupper bör få chansen att gå denna kurs.

Till slut vill jag upprepa vad jag sagt en gång förut: "Skolka" inte från träningen om man av någon anledning inte kan komma till träningen meddela då din instruktör detta, helst i god tid, för det finns inget mer frustrerande för en tränare än att komma till en öde dojo.



Bättre en tsuka i handen än en STUKA i foten.

# SSIF igen!

Svenska Mästerskapen i kendo 1980 hölls den 13 september i MALMÖ. Värddar var GAK Enighets kendosektion. Arrangemangen runt tävlingarna var mycket bra. Man hade till och med lyckats få dit svensk TV som gjorde ett kort reportage, se första sidan.

Lag tävlingen avgjordes först och där segrade inte oväntat Stockholms Studenters IF, andra platsen lade GAK:s första lag beslag på och trea blev Saltsjö Kendo Klubb.

I den individuella tävlingen blev det många hårda matcher. JOHAN APPELBERG gjorde här comeback med under och brak och tog SM-titeln. Tvåa blev DOUGLAS von SANDOR, SM-etta 1978 och 1979, tredje platsen delades av HANS LUNDBERG och LEIF SVENSSON. LEIF SVENSSON jr erhöll också fighting-spirit priset.

## HIRAKAWA 7 DAN KYOSHI

Under vecka 33 och 34 deltog tjugotalet kendokas HIRAKAWA-lägret som hölls i Vällingbyhallen. Man tränade i 2 timmars pass varje dag under de två veckorna. Att träningen var givande märks framförallt på resultaten från SM.

### C-kurs

Tillsammans med förbundets ju-jutsusektion kommer kendosektion att hålla en instruktörskurs helgerna 25-26 okt. och 8-9 nov. Kursen kommer att behandla fysiologi, anatomi, idrotts-skador, pedagogik och kendometodik m.m. Kursen som kommer att hållas i Stockholm kostar 200:- per deltagare, vilket är inklusive kurslitteratur. Anmälan senast lördagen den 11 oktober till Kjell Söderström tel. 08/33 41 55. Tala gärna in anmälan på bandet om telefonsvararen är inkopplad. Godkända deltagare kommer efter genomgången kurs att erhålla C-licens som Kendoinstruktör.

# Instruktör '81

Den till januari månad anländande tränaren heter SHIN AOKI 6:e dan, 32 år gammal. Han är ännu en i den långa rad av polis-kendoka som gästtat Sverige. I TOKYO hans hemstad tränar han i samma dojo som KUMADA-sensei. Under sitt fem månader långa besök i Sverige kommer han att vara i både STOCKHOLM och MALMÖ.

## Årsmötet 80

Årets årsmöte avklarades smidigt förutom lite diskussion om inkomna motioner. Den nya styrelsen blev den gamla identisk, omval på samtliga poster, den ser (såg) ut sålunda:

orförande	KJELL SÖDERSTRÖM
vice	HANS LUNDBERG
sekret.	ULF HÄLLSTRÖM
övriga	LENNART RINGDAHL
	KJELL LINDHBERG

Av de inkomna motionerna antog årsmötet endast den av SSIF inlämnade, som berörde inval av nya klubbar till sektionen

## KYUDO

Kendosektionen har för hösten inhandlat material för att utöka antalet tränande i KYUDO. Kontaktmän för denna träning är i:

STOCKHOLM	- Mikael Bornholm	08/751 25 90
	Sibeliusgöngen 16	163 25 SPÅNGA
MALMÖ	- Kjell Lindhberg	040/21 98 80
	Ljunggatan 11	213 62 MALMÖ

# Hawaii

Sverige deltog med ett tremannalag vid det inofficiella ungdomsvärldsmästerskapet i kendo på Hawaii söndagen den 10 augusti 1980.

De som reste var Christer Bülow och Per Bökman från Saltsjö KK samt Mike Henry från Budokwai. Rese- och lag-ledare var jag dvs. Kjell Söderström.

Resan gick över New York där vi tillbringade 5 dygn innan vi fortsatte till Honolulu. Anledningen till att vi drog ut på tiden i New York, och även i Los Angeles på hemvägen, var att resan blev billigare på det viset. Vi kom nämligen att bli borta i fjorton dagar vilket innebär att vi kunde utnyttja flygbolagens apex-priser. Naturligtvis hade vi inget emot några extra dagar, utan tackade för dessa något märkliga bestämmelser.

Onsdagen den 6 på kvällen anlände vi till Honolulu, där vi möttes och omhändertogs på flygplatsen. Nästföljande dag anlände de flesta övriga nationerna, däribland Japan med 240 personer, bagage, rustningar och shinaier. Flygplatsens bärarkår tog sig för pannan och sa "stön suck" osv. Jag och Christer var vittnen till detta kaos eftersom vi kom att tillhöra mottagningskommitten på flygplatsen. Efter detta skulle vi radiointervjuvas i en trång varm studio där jag tvingades säga massa dumt på svenska. Eftermiddagen var bokad för sammanträde med alla officials och teamleaders. På Fredagen delade vi upp oss. Christer och jag skulle tillsammans med andra officials hälsa på hos borgmästaren, guvenören och japanska ambassadören. Per skickades till tidningarna för intervju och Mike åkte till radio- och TV-studios för utfrågning. På kvällen tränades det kendo av en sådär 300 pers, vilken trängsel och värmen sen, stön..... Lördagen var fri sånär som på kvällen då det var träning igen. Tävlingsdagen dvs. söndagen började med avfärd från hotellet kl. 7.15. Vid ankomsten till tävlingshallen som låg nära Pearl Harbor fick vi reda på att våra motståndare i lag var Hawaii-B och Japan-A.

Per som gick första matchen mot Hawaii, snodde åt sig en vinst, men sen ville det sig inte längre. Sverige föll mot Hawaii-B med 1 - 2 och mot Japan-A med 0 - 3.

Jag som var den elaka pådrivande lagledaren var ändå nöjd med grabbarna som gjorde en mycket fin insats.

I dom följande individuella tävlingarna var motståndet alltför starkt och förlusterna kom en efter en. Mike höll dock på att tvåla till en Engelsman, men stupade till slut med hedersamma 1 - 2.

Stämningen var under hela tävlingen mycket god och en mycket god kamratskap uppstod mellan alla deltagarna.

Avslutningsvis på kvällen hölls det bankett för tävlande, officials, teamleaders och specialinbjudna.

Dagen därpå påbörjade vi vår hemresa som gick via Los Angeles och Newark.

Texter till bilderna i detta nummer:

- 1 Vårt lag, Christer Bülow, Mike Henry och Per Bökman.
- 2 Christer stoppar framrusande japan.
- 3 Taktiska överläggningar
- 4 Mike vs. japan.
- 5 Vinnarna i lagtävlingen
- 6 Ettan och tvåan open matches upp till 12 år.

Foto, Kjell Söderström

NANAHONME

Uchidachi

Chudan

Gå tre steg framåt

Ta ett kendosteg framåt och gör en stöt mot Uchidachi

Sänk svärdet till Chudan

Gå framåt med vänster fot och höj svärdet till Jodan, flytta fram högerfoten och gör ett djupt men-hugg

Börja vrida kroppen mot shidachi

Höj svärdet till Jodan

Flytta vänster fot bakåt och sänk svärdet till Chudan

Ta ett kendosteg bakåt

Gå i en cirkel åt väster tillbaks i utgångsposition

Sänk svärdet och gå fem steg bakåt

Shidachi

Chudan

Gå tre steg framåt

Ta ett kendosteg bakåt och parera

Sänk svärdet till Chudan

Gå tre steg snett framåt höger och gör Nuki-do. Vrid kroppen 180° åt vänster och sätt ned höger knä i golvet.

Sänk svärdet till Waki

Höj svärdet till Jodan

Sänk svärdet till Chudan

Flytta fram höger fot och res dig

Gå i en cirkel åt väster tillbaks i utgångsposition

Sänk svärdet och gå fem steg bakåt

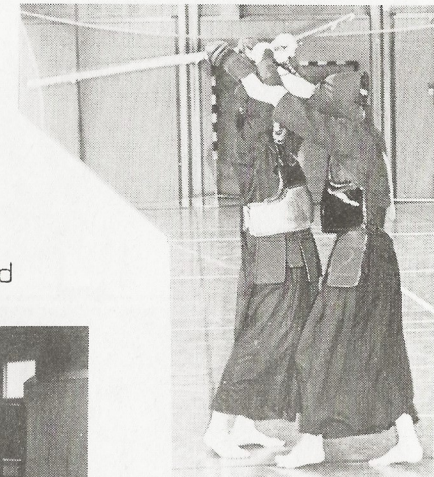
# SALTSJÖ KENDO CUP



Per Bökman, t.v. och Per Flood



fr.v: Robert Sjöberg och  
Hans Lundberg



Hans Lundberg  
attackerar  
Christer Bülow

# Kendoligan '79-80



stående: Hans Lundberg, Erik Walberg, Per Flood, BUDDOKWAI, Per Bökman, Christer Bülow, Peter Schmitt, SALTSTJÖ KK

sittande: Douglas von Sandor, Roland Laurent, Leif Hurtig, SSIF ligavinnare



Erik Walberg och Leif Hurtig



Roland Laurent och Hans Lundberg



Douglas von Sandor attackerar Per Flood med Johan Appelberg, domare, i bakgrunden

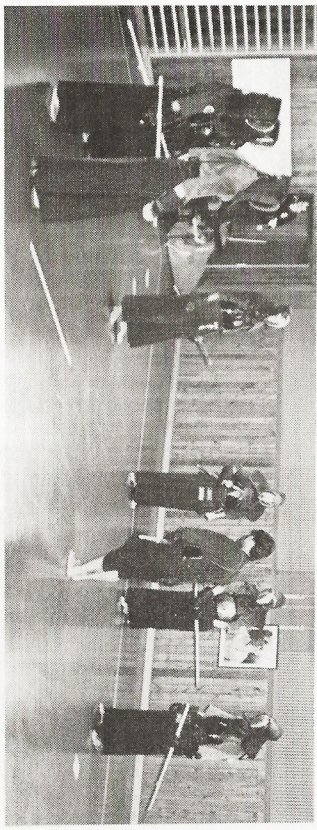
Per Flood demonstrerar flying-kendo mot Christer Bülow. Domare Söderström i fonden.



ovan: Erik Walberg och Peter Schmitt.

höger: Per Bökman provar ovanlig men-teknik på linslusen Flood.





# HIRAKAWA

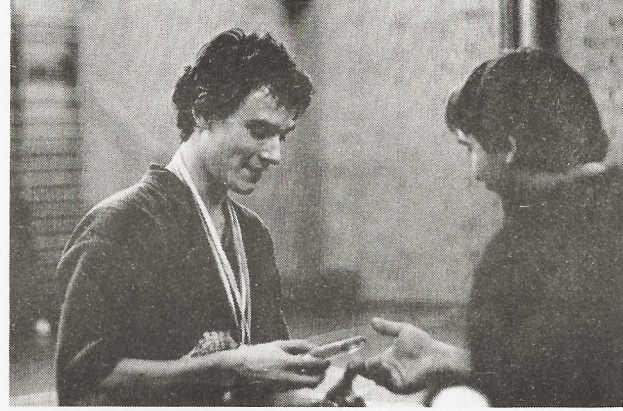
7 DAN KYOSHI



Svensk mästare 1980  
 JOHAN APPELBERG mottar  
 sitt pris från ordf.  
 GAK Enighet

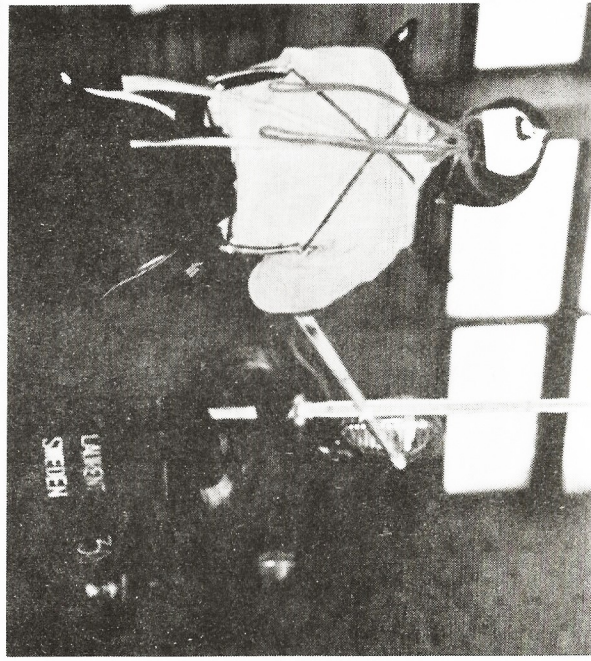
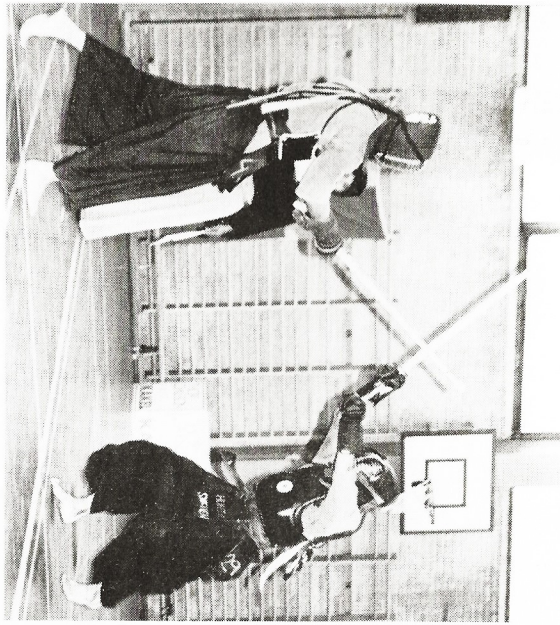
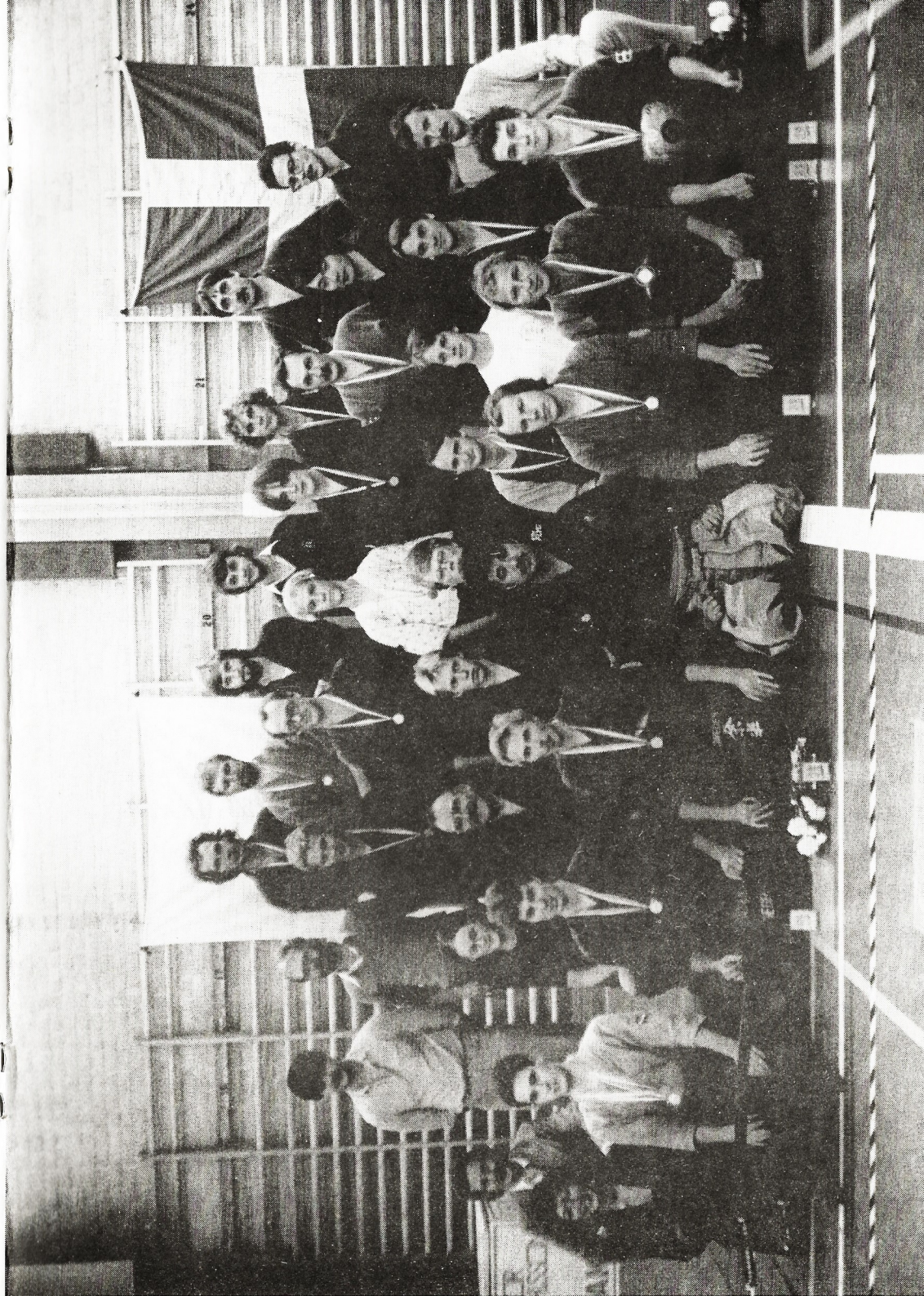


# SM 80



mitten: Tvåan DOUGLAS von  
 SANDOR. nedan: LEIF SVEN-  
 SSON jr emottar fighting-  
 spirit pris.

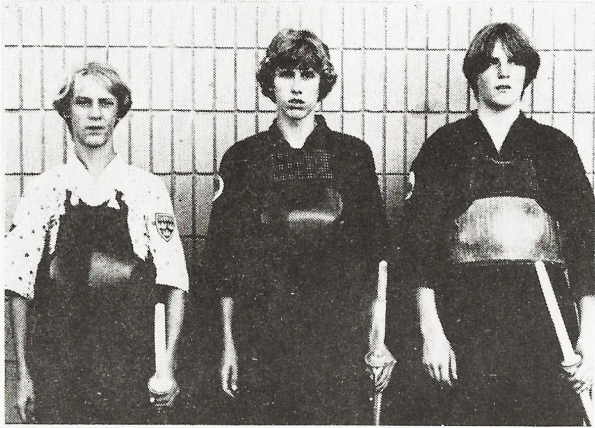




ovan: LOLLE  
WERNER-KARLSSON  
och LEIF HURTTIG  
samt LEIF SVEN-  
SSON Jr och RO-  
LAND LAURENT.



Saltsjö KK:s lag



1



2



3



4



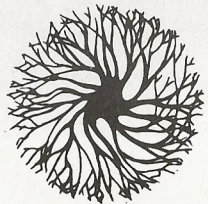
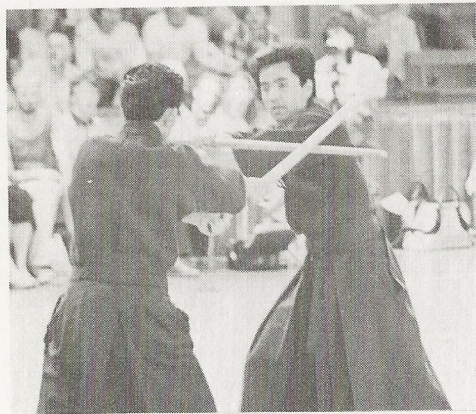
5



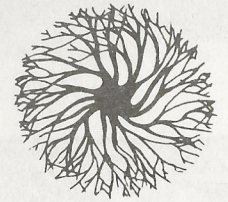
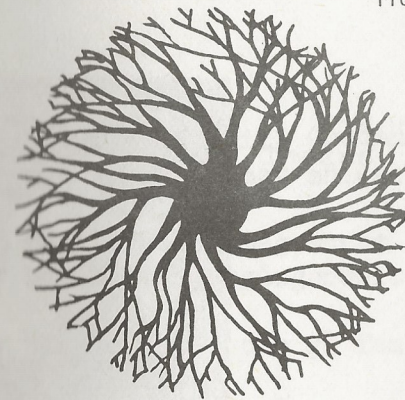
6



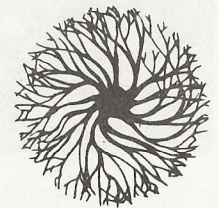
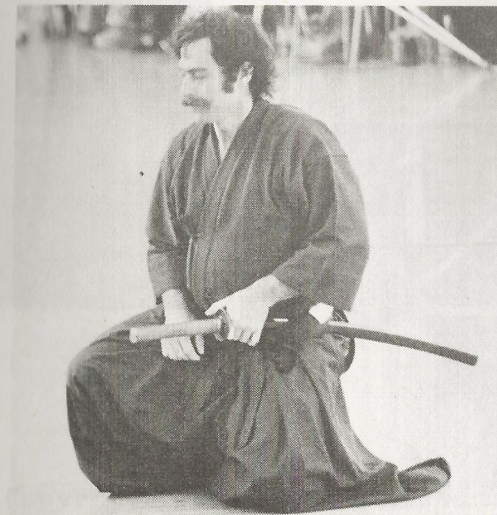
# Bujutsu



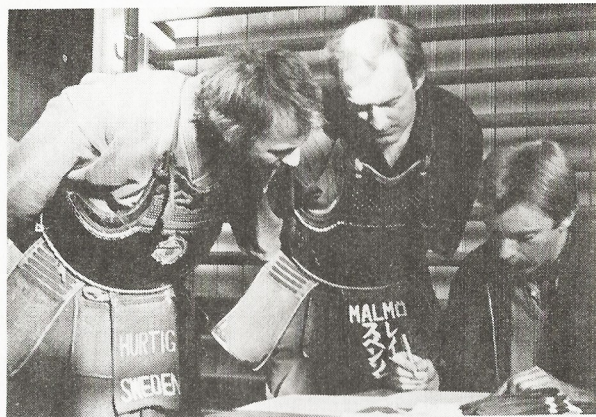
Mer KATORI SHINTO-ryu



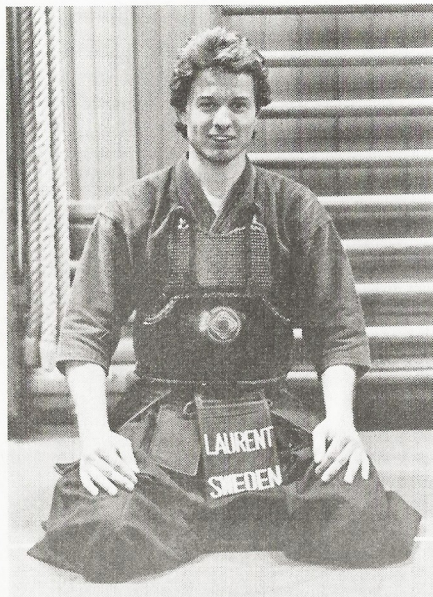
IAI-uppvising av  
okänd fransman



# Vår ~ Cup



fr.v: Leif Hurtig  
Leif Svensson sr  
Per Flood



Cup-vinnare  
Roland Laurent



Anders Markie, domare



NIHON KENDO KATA

## KODACHI IPPONME

### Uchidachi

Hidari Jodan

Gå tre steg framåt

Flytta fram Höger fot och  
gör ett djupt men-hugg

Höj svärdet till Chudan  
och vrid dig mot shidachi

Ta ett kendosteg snett  
bakåt till utgångsposition

Sänk svärdet och gå fem  
steg bakåt

### Shidachi

Hanmi

Gå tre steg framåt

Ta ett kendosteg åt höger och  
gör en Kaeshi-men

Ta ett kendosteg bakåt och för  
upp svärdet i Jodan

Sänk svärdet till Chudan

Ta ett kendosteg åt vänster  
till utgångsposition

Sänk svärdet och gå fem steg  
bakåt

# BÖCKER

## Instruktionsbok i kendo på tyska.

Kotaro Oshima och Kozo Ando är två mycket välkända kendopedagoger i Japan. Som medlemmar av Zen Nippon Kendo Dojo Renmei och som professionella kendo lärare vid universiteten i Tokyo har båda stor erfarenhet av att lära ut den japanska svärdskonsten på ett logiskt och instruktivt sätt. Var och en av dem har skrivit sin instruktionsbok om kendo på japanska under titlarna Kendo nyumon (introduktion till kendo) och Kendo Dokushi kyuhon.

Nu har det tyska kendo förbundet fått tillstånd från författarna att översätta och sammanföra de båda böckerna i en volym.

Förlaget Weinman har på detta sätt fått fram en "autodidaktisk" lärobok i kendo som kan användas från den direkta nybörjarstadiet fram till träning av mera avancerade tekniker.

Men boken är inte enbart en översättning från japanskan. Texten och uppläggningsen är genomarbetade på ett förtjänstfullt sätt så att de passar västerländska pedagogiska principer. På detta sätt kan man påstå att boken är helt enkelt gjort för icke japaner att lära kendo.

Texten är utomordentligt väl illustrerad med teckningar och detta gör att även om man inte behärskar det tyska språket så kan man ha stor nytta av att studera bilderna utan att man behöver läsa texten i de flesta fallen.

Instruktiva teckningar visar exempelvis hur man vårdar shinai och utrustning. Hur man reparerar själva, hur man viker ihop hakama och keikogi, vilka för europeer lämpliga uppvärmningstekniker som kan användas.

Teknikbilderna är tecknade stegvis som "serieteckningar" med fotrörelseschema. Det är mycket lätt att se vad instruktören har menat att förmedla.

Såväl systematiseringen av tekniker som en mycket instruktiv uppställning över kombinationer är värt att poängtera speciellt.

Boken kan rekommenderas varm och som sagt det spelar inte så stor roll om man kan tyska eller ej.

KENDO. Lehrbuch des japanischen Schwertkampfes. Kotaro Oshima och Kozo Ando. Verlag Weinmann-Berlin



## IAI-DO BOK PÅ TYSKA

Konsten att dra det japanska svärdet har blivit populär i Sverige under de senaste åren. Man tränar iai-do inte bara bland dem som utövar aktiv kendo utan även bland karate- och aikidoutövare.

I Stockholm finns det t.o.m. en speciell förening -dock utan att vara ansluten till Svenska Budoförbundet- som kallar sig Svensk iai och kendo-förening.

Det är tydligen så att den gamla konsten att dra svärdet och hugga intresserar många som är själva ej aktiva kendoka.

Inte minst därför hälsar man den tyska instruktionsboken IAI-DO av Feliks F. Hoff välkommen bland budolitteraturen på ett område där illustrerade instruktionsböcker på annat språk än japanska är mycket tunnsådda.

En sak som direkt måste sägas är att Hoff har inte presenterat den "officiella skolan" av iai i sin helhet utan s.a.s plockat från lite varstans när det gäller de presenterade tekniker.

Därmed är det också sagt att man kan inte finna i boken en instruktiv beskrivning av en viss stil eller skola.

Hoff har istället valt att presentera vissa tekniker som användes i olika stridssituationer och "plockat ihop" dessa till en serie.

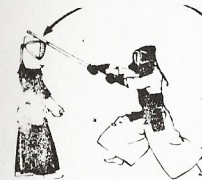
Visserligen meddelar författaren i sitt förord att de visade teknikerna överensstämmer med Zen Nippon Kendo Renmeis 7 kataformer men detta måste vara ett missförstånd.

Hur som helst är boken att rekommendera för alla som är intresserade av att träna iai. Textförklaringarna kräver dock att man förstår tyska.

IAI-DO... blitzschnell die Waffe ziehen und treffen

Feliks F. Hoff

Verlag Weinmann, Berlin



Robert von Sandor



# mumeishi open threes

Mumeishi Open Threes är en årlig tre-manna lags turnering som anordnas av MUMEISHI KENDO CLUB strax utanför LONDON. Turneringens popularitet har ökat och i år bjuder man in lag från hela Europa. Tävligen hålls i år den 22:a november i Hounslow utanför London. Intresserade som vill ha mer information om denna tävling omedes kontakta HANS LUNDBERG (adress på annan plats i KENDO-NYTT).



NU ÄR DEN HÄR TENNEGUIN SOM BÖR INFÖRSKAFFAS AV ALLA RÄTTROGNA KENDOKAS. FÖR DET LÖJLIGT LÅGA PRISET AV 15 kronor/styck KAN JUST DU BLI LYCKLIG ÄGARE TILL DENNA. TVEKA INTE, UTAN SLÅ TILL OCH DU KOMMER ATT FÅ NJUTA AV DEN OMBONADE KOMFORT SOM ENDAST "KENDO SVERIGE" - TENNEGUIN KAN ERBJUDA.

Tennegui beställes genom att sätta in 15kr per beställd tennegui på mitt personkonto:  
56 09 06 - 8514

EDER ÖDMJUKE TENNEGUI-MÅNGLARE

HANS LUNDBERG

P.S. Pengarna går naturligtvis till kendosektionen och är ett stöd för sektionens verksamhet D.S.

OBS PORTOFRITT OBS

# Polen

Jaha, då var det dags för en ny stadsmatch i POLEN. De flitiga polackerna har anordnat en ny tävling, denna gång i Łódź. "3rd International Kendo Competition" heter den och hålls den 30 november 1980. Information om denna kommer att skickas ut till klubbarna.

## KALENDARIUM 80 - 81

SSIF JulCup Fredag 12 december 1980, Johannes  
SSIF VårCup Fredag 22 maj 1980, Johannes

DM-Stockholm kommer att hållas i höst. Information går ut direkt till klubbarna inom kort.

Skriv till KENDO-NYTT under adress:

HANS LUNDBERG 08/715 85 56  
KALVÖVÄGEN 5 132 00 SALT SJÖ-800

Alla bidrag

